

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1942)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Propriétaires!*

Si vous désirez **VENDRE**  
rapidement et dans les meilleures conditions  
**une maison, un terrain**  
**ou une affaire quelconque,**  
inscrivez-les au

## **TRAIT D'UNION**

**Par une publicité intense et suivie au moyen de nos agences réparties dans toutes les régions de la Suisse, ainsi que par nos listes et catalogues largement diffusés dans tous les milieux intéressants, le Trait d'Union est à même de vous assurer les plus grandes chances de succès.**

**Nos conditions:** Pour une publicité suivie et continue jusqu'au moment de la vente (maximum un an), notre tarif forfaitaire par affaire est de **fr. 60.-.**

**Aucun autre frais ni commission après vente.**

**Modèle d'inscription:** «Je désire vendre l'objet suivant et prie le Trait d'Union S. A. de bien vouloir entreprendre la publicité dans toute la Suisse aux conditions figurant sur la Revue „La Suisse“ de novembre 1942.

1 Villa locative de 3 appartements de 4 chambres, confort moderne, avec 1200 m<sup>2</sup> de terrain, taxe cadastrale fr. 78 000.-, taxe incendie fr. 70 000.-, hypothèques fr. 48 000.-, prix demandé fr. 80 000.-. S'adresser à M. Hoffer Henri à Granges. Je verse à cet effet à votre compte de chèques Il 6088 le montant de fr. 60.-. Je vous prie de bien vouloir accuser réception de la présente.»

**LE TRAIT D'UNION S. A., LAUSANNE**

**Siège central: Place Bel-Air 2**

Entreprise patentée

**N. B. Si vous désirez acheter une propriété ou reprendre un commerce, demandez nos listes d'offres, qui vous seront envoyées gratuitement.**

REUGE & CIE.

# KANDAHAR

STE-CHOIX

3 Kabel-Modelle: Für Kinder: «JUNIOR» - für die Jungen: «PILOT» - für Erwachsene: «SUPER»